



La Rollote

La lettre d'info du conteur

La nouvee du contou

Novembre 19 - Langues et identité

Le mois dernier, je suis allé pour la première fois en Corse, pour y conter en gallo. Je suis parti de Nantes un mardi, à 8h02. En train direction Montparnasse puis Orly destination Calvi. Dans les rues silencieuses du très joli quartier des bords de Sèvre où l'on m'a accueilli pour la nuit, j'ai un peu honte de faire tant de bruit avec ma valise à roulettes. Mais après tout, les gens ont le droit de savoir que je suis *benèze* d'aller en Corse ! Dagadagadagadagadag

Le TGV quitte la ville, sous une jolie *berouilleserie ded cé nouz* ! Ce ne fut pas long avant d'apprendre que le train n'arriverait pas à l'heure. Panne de caténaire sur la ligne entre Le Mans et Paris. Branle bas de combat, je préviens tout le monde en Corse que je vais rater l'avion...

On m'en réserve un autre pour le lendemain. J'en profiterai pour visiter une expo: « il doit bien y avoir des choses intéressantes à faire à Paris ! »

Je n'ai presque plus de batterie de téléphone, je suis obligé de rester attaché à une prise de la gare pour trouver un logement pour la nuit. Tant pis pour l'expo. Mes amis sont chouettes, ils repoussent d'une soirée leur départ en vacances. Il faut que j'aille à

Montreuil alors je traîne ma valise derrière moi dans la gare et les couloirs du métro.

Dagadagadagadagadag (vous l'entendez ? C'est pénible, hein ?)

Mercredi, je file vers Orly avec la même joie que la veille pour sauter dans l'avion qui me mènera enfin en Corse. Là, j'avoue, le Dagadagadagadagadag commence à me saouler pour de bon...

Orly, une ville dans la ville, je tourne je vire, un peu perdu, je n'ai pas l'habitude des aéroports. Au guichet, on me donne la carte d'embarquement et j'arrive à la douane. J'ai eu le droit à la totale. Valise et sac fouillés, je perds du temps, j'ai peur de manquer l'avion alors je cours à travers le nuage noséabond des magasins de parfums duty-free. Dagdagdagdagdag... Je cours ; elle est loin la porte E19 ! L'embarquement a commencé. Je suis le dernier de la file.

Je donne ma carte d'embarquement et ma pièce d'identité. L'hotesse pianote sur son ordinateur, change de mine, repianote, force un sourire en me regardant et m'annonce: - « Désolée, le nom de réservation du billet ne correspond pas à la pièce d'identité. Vous n'allez pas pouvoir embarquer ! »

- Quoi ?! mais c'est moi ! C'est Mémé qui m'appelait comme ça quand j'étais petit ! »
Trop de lettres différentes entre Matao et Matthieu. »

Nom usuel, nom de scène, rien à faire, non c'est non!

La passerelle d'embarquement se détache de l'avion. Nom de nom !

Me voici errant dans Orly, d'un guichet à l'autre, à la recherche d'une solution.

Dagadagadagadagadag (là, ça me gonfle de plus en plus)

Le festival décide de me prendre un 3ème billet pour le lendemain. (Béni soit leur nom !)

On me trouve un logement pour la nuit. Je retourne à Paris en RER, j'ai besoin d'air et de calme. Raté ! Paris, c'est pas Sérent. En plus, y'a plein de pavés partout.

Dagadagadagadagadag (pitiëëëë !) J'ai besoin d'un petit remontant...

Je longe les quais de la Seine. Quai de la Corse ! Je crois qu'on se fout de moi... A commencer par ma foutue valoché ! Dagadagadagadagadag.

Jeudi. C'est reparti ! Dagadagadagadagadag (respire Matao, respire !). RER. Hall d'Orly.

« Tiens, vous êtes encore là ! » me lance une hotesse qui me reconnaît... Sourires.

Dagadagadagadagadag. Carte d'embarquement. Douane. Rebelotte fouille.

Dagadagadagadagadag (je les fusile du regard). Nuage toxique des magasins duty-free.

Et enfin embarquement !

Je vous passe les détails des trous d'air et de l'atterrissage un peu violent. J'arrive à temps pour dire *La Langue de la Papivole* c'est déjà pas mal ! De belles rencontres, de belles gens, un beau soleil, 35°, la mer, les rapaces, le punch au gingembre, les sangliers corses, des échanges entre l'Occitanie, le Bretagne, la Corse, le Réunion. Et déjà, il faut rentrer.

Dimanche. À l'aéroport de Calvi, il fait chaud. Très chaud. Je tends ma carte d'identité.

- « Monsieur, votre billet de retour est lié au vol de mardi que vous n'avez pas pris. Et je vois qu'il y a plus de 24h entre les 2 réservations pour Matthieu Rollo. Alors, soit vous restez soit vous payez 175€ »

J'avoue j'ai eu un instant d'hésitation. Mais fallait bien rentrer un jour ou l'autre. Racket!

Nouvelle formalité douanière (encore et toujours !) : on fouille mes bagages à la recherche d'explosif. Qui est vrai, je pense que je vais exploser. Mais non rien à

recherche d'explosif. Oui c'est vrai, je sens que je vais exploser. Mais rien n'a signaler, l'avion s'envole, je quitte la Corse.

La descente sur Orly est douloureuse. Ha! ce moment où on quitte le soleil pour traverser une épaisse couche de nuages et finalement découvrir une ville qu'on a allumé pour lutter contre la grissaille. J'en frissonne encore...

Le plus drôle de l'histoire : involontairement et sans que personne s'en aperçoive, j'ai passé la douane 3 fois avec un cutter dans ma trousse. Un cutter, c'est sûrement moins dangereux que trop de lettres différentes entre Matao et Matthieu.

Le lundi soir, en descendant du bus qui me dépose à Sérent, *la pllée chët*. Alors je décide de faire ajouter Matao à mon état civil.

- « Allez, en route, j'ai encore 5 km à pied pour rentrer à la maison !

- Dagadagadagadagadag ! »

Calendrier

l'hermine
espace culturel

Conte

D'une langue... l'autre
Papivole / Matao Rollo

C'est en Gallo que Matao Rollo, conteur et comédien, vous propose de butiner, entre littérature et oraliture, entre conte, chant et slam... Une jolie occasion de parler de ce fil tendu entre Bretagne et Réunion.

Samedi 16 novembre / 17h

Entrez libre dans la limite des places disponibles / tout public
Infos & réservations > 02 97 48 29 40

A la Cidrerie du Golfe (Arradon)

l'hermine.bzh

UN EQUIPEMENT GOLFE du MORBIHAN

16 novembre

[La langue de la papivole](#) - 17h 00 - Cidrerie du Golfe à Arradon (56).

L'Hermine de Sarzeau nous propose pendant un mois de regarder vers la Réunion et accueille "Maloya", le nouveau spectacle de Sergio Grondin dans lequel le conteur s'interroge sur les langues de son île. (voir les boutons de la Rollote)

Ce sera donc un regard croisé entre Créole et Gallo.

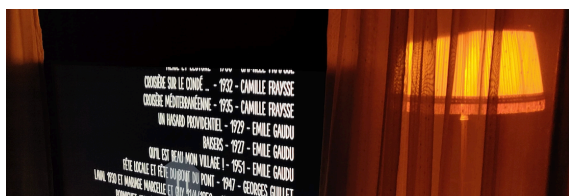
30 novembre

Ernestine tout simplement - 17h00 - salle Eon de l'Etoile à Concoret (56).

Contes, poésies et témoignages en hommage à Ernestine Lorand figure emblématique de Haute Bretagne et des Assemblées Galèzes.

[Bouton pour voir toutes les dates annoncées](#)

La rolloterie - les actions passées, en cours et à venir

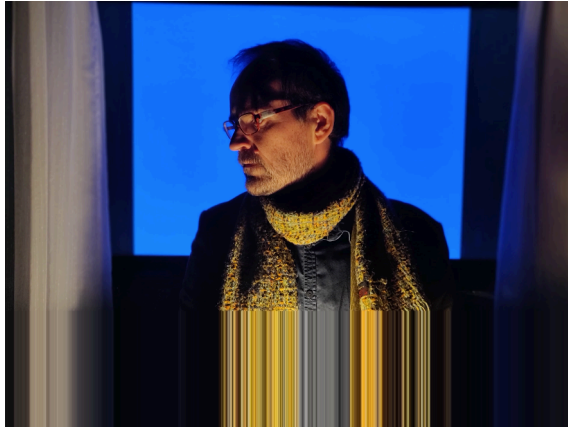


Dans Ta Tour

Après 3 jours de résidence technique au Forum de Nivillac, la nouvelle version du spectacle est née. Encore un peu de filage



pour se la mettre en jambe et elle sera fin prête pour le 14 décembre à Plélan (35). Et pourquoi pas près de chez vous ?



Les boutons de Rollote



Intron Arsenik

Les ami-es de Mouton Major se sont intéressé-es à une figure emblématique du crime en Bretagne: l'empoisonneuse Hélène Jégado, alias Mme Arsenique (Intron Arsenik). On ne sait pas combien de personnes furent victimes de ses soupes et gâteaux à l'angélique. 36, 60, certains parlent de 80.

Un monstre, une folle, un miroir ? Qui sait ? La première aura lieu le 16 novembre à 20h30 à Pluvigner (56).

Bouton à l'arsenique



Maloya

"A la naissance de son fils, Sergio Grondin lui a dit « Bienvenue Saël, mon fils. Ta mère et moi, on est heureux de t'accueillir ». Une nuit a passé, et le coup de poing direct au creux de l'estomac : lui le Réunionnais qui parle créole avec ses parents, ses amis, a prononcé les premiers mots pour son fils en français. « Comme si la naissance de mon fils était venue m'annoncer la mort de ma langue maternelle ». "

(article Maloya sur pianopanier.com)

Mardi 19 à 20h - L'Hermine à Sarzeau (56)

Bouton d'urgence linguistique

www.mataorollo.com



Cet e-mail a été envoyé à matao.rollo@gmail.com
Vous avez reçu cet email car vous vous êtes inscrit sur Matao Rollo.

[Se désinscrire](#)

Envoyé par
 **sendinblue**

© 2019 Matao Rollo